



Distr.
GENERAL

A/40/116
5 February 1985
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH



الأمم المتحدة الجمعية العامة

الدورة الأربعون

مسألة السلم والاستقرار والتعاون في جنوب شرقي آسيا

استعراض تنفيذ الاعلان المتعلق بتعزيز الأمن الدولي

تنمية وتعزيز حسن الجوار بين الدول

تسوية المنازعات بين الدول بالوسائل السلمية

رسالة مؤرخة في ٤ شباط/فبراير ١٩٨٥ وموجهة إلى
الأمين العام من الممثل الدائم لفيت نام لدى الأمم المتحدة

يشرفني ان احيل اليكم ، طي هذه الرسالة ، نص البيان الذي أدلى به المتحدث باسم
وزارة خارجية جمهورية فييت نام الاشتراكية ، في ٢ شباط/فبراير ١٩٨٥ .

وسأكون ممتازا لو أمكنكم تعميم هذه الرسالة مع مرفقها بوصفها وثيقة رسمية من وثائق الجمعية
العامة في اطار البنود المعنونة "مسألة السلم والاستقرار والتعاون في جنوب شرقي آسيا" ،
و "استعراض تنفيذ الاعلان المتعلق بتعزيز الأمن الدولي" ، و "تنمية وتعزيز حسن الجوار بين
الدول" ، و "تسوية المنازعات بين الدول بالوسائل السلمية" .

(التوقيع) هوانغ بيث صون
الممثل الدائم

مرفق

بيان وزارة خارجية جمهورية فييت نام الاشتراكية
الصادر في ٢ شباط/فبراير ١٩٨٥

وجهت السلطات الصينية الى جمهورية فييت نام الاشتراكية على نحو متكرر في الفترة الأخيرة تهديدات بالحرب ، الى جانب حشدها قواتها بالقرب من الحدود وتصعيد هـا استفزازاتها المسلحة ، مما أثار جوا من التوتر الشديد على طول الحدود الصينية - الفيتنامية . وأعلن متحدث باسم وزارة الخارجية الصينية بوقاحة ان حرس الحدود الصينيين على استعداد للقتال . ومما هو خطير أيضا ان وزير خارجية الصين قد أدلى مؤخرا ببيان مؤداه ان الصين تحتفظ بحقها في " تلقين فييت نام الدرس الثاني " .

والبيان والأعمال الصادرة عن الجانب الصيني والمذكورة أعلاه تهدف الى اخفاء أعماله العدوانية ضد الشعب الفيتنامي ، والى تنفيذ مخططاته الرامية الى التوسع والهيمنة ضد بلدان الهند الصينية الثلاثة . كما انها تتنافى مع الأمل في السلم الذي يـسـراود شعوب جنوب شرقي آسيا وشعوب العالم والشعب الصيني نفسه .

ان حكومة جمهورية فييت نام الاشتراكية تدّين بشدة الأعمال العدوانية التي تقوم بها السلطات الصينية وبياناتها المهددة بالحرب . وان حكومة فييت نام وشعبها يعتزان على الدوام بالصدقة التقليدية التي تربطهما بالشعب الصيني ، وببذل ان قصارى جهدهما لزالة الموقف المتأزم واستعادة العلاقات الطبيعية بين البلدين . وفي الوقت نفسه فان الشعب الفيتنامي مصمم على التصدي لجميع الأعمال الاستفزازية التي تقوم بها السلطات الصينية ، وعلى الدفاع عن السيادة الإقليمية للوطن وأمنه .

وعلى السلطات الصينية ان تتحمل المسؤولية الكاملة عن جميع النتائج المترتبة على مفاوماتها .
